

Voilà

Octobre 2019

#61

*Pink
October!*



BUZZ

WWW.BUZZSXM.FR



Galaxy Note10 | 10+

SAMSUNG

1109€

6,8"

959€

6,3"



489€

4 GO

SSD 256

ACER ASPIRE 3 A315-33-P182
15,6" - Intel Pentium N3710
4Go - SSD 256 Go
SD - Windows 10 Famille
Autonomie jusqu'à 7h
2,1Kg



Revendeur agréé
Centre de services agréé

MacBook air Rétina 13"



À partir de
1249€



55"

Panasonic

TX-55GX550E

599€

TV 140 cm (55") 4K

ULTRA HD - HDR
2 USB - 3 HDMI
Navigateur Internet
2x10 W RMS
Wifi - Bluetooth
DLNA



229€

Nintendo Switch Lite



349€

PACK PS4 SLIM
1TO NOIRE
+ FIFA 20 + PSN 14J

SAMSUNG

LAVE LINGE

HUBLOT WW70J3283KW
7 kg - 1200 tours/min
Classe A+++
Volume tambour 48 L
Tambour Crystal Care
Système Fuzzy Logic
Programme 15min
Ecran LED bleues
59/77 dB
Touches sensibles

399€



229€

SHARP

PLAQUE VITROCERAMIQUE

SHARP KH6V08FT00
4 foyers vitrocéramique 60cm
Commande tactile - 2 liserés inox
4 Timers - Témoin de chaleur résiduelle
Sécurité anti-surchauffe et enfants



99€

Radiola

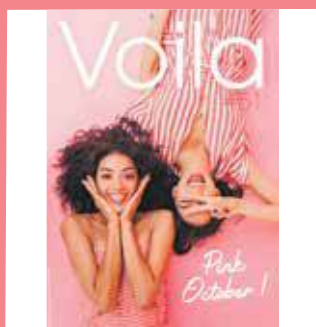
FOUR MULTIFONCTION

Chaleur tournante 45l 1800w



Voilà

l'Edito



Octobre Rose - C'est un peu à regret que l'on avait prévu le mois dernier, une couverture rose pour participer à la campagne mondiale annuelle de communication, destinée à sensibiliser au dépistage du cancer du sein. Nous n'avons malheureusement obtenu aucune information sur quelconque événement organisé localement ... Tant pis ! Ce sera notre rôle de faire un petit article informatif sur cette maladie, et l'occasion de mettre en avant la seule initiative «rose» ; SMX Cap Project.

LE CANCER DU SEIN en chiffres



Chaque année depuis 25 ans en France, Octobre Rose est le mois consacré à la sensibilisation et la lutte contre le cancer du sein.

En France, 650 000 femmes sont atteintes d'un cancer du sein ou ont été touchées par cette maladie, 54 000 nouveaux cas de cancers du sein sont diagnostiqués chaque année et 12 000 femmes en décèdent. Ce qui fait du cancer du sein le plus répandu en France. On estime qu'1 femme sur 8 sera touchée par le cancer du sein au cours de sa vie, d'où l'importance d'un dépistage précoce. Plus un cancer du sein est détecté tôt, plus les chances de guérison sont importantes.

A Saint-Martin les palpations mammaires peuvent se faire tout simplement chez votre médecin généraliste. S'il le juge nécessaire, il vous prescrira une mammographie. Pensez-y !

+ Mais pourquoi la couleur rose ?

Une couleur féminine, douce, joyeuse et qui évoque la bonne santé, tout ce que ce cancer n'est pas», constate l'association Breast Cancer Action qui milite contre le cancer du sein. Aujourd'hui, le ruban rose est le symbole international de la lutte contre le cancer du sein. Porter un ruban rose permet de marquer son engagement dans la lutte contre le cancer du sein et sa solidarité avec les malades.



Concert

SAINT-MARTIN
REÇOIT **GIMS**
(MAÎTRE GIMS)

Oui Oui Oui re-Oui !! Gims, anciennement maître Gims sera chez nous ! Kalaboom est bien décidé à nous régaler cette année. Le rappeur viendra se produire à SXM... Mais tout ça reste ultra-secret hein ?

Vous ne direz pas que vous l'avez lu dans le Voilà (Nope please, je dois préserver mes sources !), après avoir rempli le Stade de France cet été, l'ancien membre du groupe Sexion d'Assaut nous fait l'honneur d'une date de concert sur notre petit caillou. Mais, mais, mais ... Vous ne saurez, ni l'heure, ni l'endroit. Inutile d'insister vous ne saurez point. On aime vous faire languir et trépider, d'impatience. Le jeu en vaut bien la chandelle ! La seule que je puisse vous dévoiler c'est que le

concert prévu pour cette fin d'année, disons ... entre Halloween et le Réveillon du jour de l'an. Ca vous va ? Un peu de patience. Ca va être chouette. Gims est une pointure, même ceux qui n'aimeraient pas sa musique devront reconnaître qu'il a du talent. Il berce depuis 10 ans et trois albums seulement, nos ondes musicales de sa voix de ténor. Il est quand même le premier artiste de musique urbaine française à remplir le Stade de France. 72 000 spectateurs venus applaudir le maître. Seules des stars internationales telles les Rolling Stone, Madonna ou encore Muse l'ont rempli. Les deux seuls artistes français sont Mylène Farmer et Johnny Hallyday. Gims l'a fait, et c'est historique. **Concert prévu le 06.12. Ooops...**

D-BOAT
AQUA PARK
EAT, DRINK, SPLASH

OPEN FROM TUESDAY - SUNDAY 10AM-6PM / CLOSED ON MONDAYS

RESERVATIONS & PRIVATE EVENTS:
+590 690 24 88 46 | +1-721-523-2628 | 527-5470
dboatsxm.com info@dboatsxm.com @dboatsxm

Call for pickup (Back of Red Diamond)

GET YOUR PINK CAP



Edition spéciale est limitée. Les casquettes SXM Cap Project se parent de rose pour ce mois d'octobre pour la Lutte contre le cancer du sein. En partenariat avec la boutique Galaxy Fashion à Philipsburg, une partie des bénéfices sur les ventes de ces modèles de casquettes sera reversée à une association de lutte contre le cancer du sein. C'est la belle initiative locale que l'on encourage vivement ! **Facebook & Instagram : SXM Cap Project. Plus d'infos sur ce projet local sur le site web : <https://sxmcapproject.com/>**

Modèles disponibles sur les points de vente :
Galaxy Fashion (Philipsburg) - Beach Party (Marigot) - Le Bazar
du Majestic (Marigot / Hope Estate) - Quiksilver (Hope Estate) -
Voila (Grand Case) - Seayou (Grand Case) - Beachlife (Orient Bay)

Journée HALLOWEEN AU RANCH !



Venez vous amuser avec vos enfants dans un ranch de pleine nature, vue mer et fraîchement aménagé pour la trentaine de chevaux que compte le site. Le Ranch du Galion (qui n'est plus au Galion attention !) vous propose une journée spéciale pour Halloween samedi 2 novembre.

Au programme maquillage des chevaux, concours du meilleur déguisement, château gonflable pour les enfants et buvette pour les parents ! A 17h défilé Halloweeeenn à Orient Bay.

Avis aux habitants d'Orient Bay préparez-vous à voir débarquer des terreur et surtout pensez à acheter vos bonbons !!! Le Samedi 2 novembre, de 14h à 18h. Prix : 35 euros par enfants. Places limitées. Infos Ranch du Galion (qui n'est plus au Galion) - Old house juste avant l'entrée de Quartier d'Orléans. Jessy : 069076 96 24. caribes-ranch-sxm@hotmail.com



Halloween Party CHEZ CHAT PERCHÉ !

Comme chaque année Chat Perché entame les préparatifs pour les enfants à l'occasion d'Halloween.



Le magasin de jouets à Hope Estate sort ses griffes maléfiques pour fêter dignement la fête d'Halloween. Le mercredi 30 octobre, les enfants profiteront de plusieurs animations à cette occasion. Bonbons, maquillage, château gonflable et chaudron magique ! seront au rendez-vous. Les jolies sorcières vous attendent le mercredi 30 octobre de 10h à 17h à Hope Estate. Vous trouverez sur place tous les déguisements et accessoires nécessaires pour être les plus affreux.

LE PROGRAMME DES ANIMATIONS :

- > Ateliers jeux enfants les samedis 12 & 26 octobre de 4 à 10 ans. 1h 10 €
- > Soirée jeux adultes le vendredi 18 octobre, le vendredi 15 novembre et le vendredi 13 décembre 19h30. 25 € /personne avec buffet froid. Inscription messenger Chat perché sxm, en boutique à Hope Estate ou par Whatsapp au 06 90 72 59 59



Atelier Pâtisseries

Yummy votre glacier pâtisseries de la Baie Orientale propose à vos enfants des ateliers pâtisseries à l'occasion de la thématique d'Halloween pendant les vacances de la Toussaint. Le mercredi 30 et jeudi 31 octobre de 10h à 15h. Le matin ils confectionneront la recette du chef en binôme, puis pause-déjeuner d'une heure. Les deux heures de l'après-midi seront consacrées à la déco des gâteaux, pâte à sucre et mise en place du gâteau.

Bien sûr si vous n'avez pas trop la trouille, vous emportez votre gâteau, pour une dégustation en famille. Pensez à emmener un tablier ou à porter un vieux t-shirt.

Tarif : 55 euros ou 60\$ de 10 à 15h avec déjeuner. Le lunch comprend une crêpe salée servie avec des frites et une boisson au choix. En dessert, une crêpe au sucre ou 140gr de yaourt glacé.

Inscription en boutique, sur la page Facebook ou par téléphone 0690 312 344 (WhatsApp si possible)



Happy School

ÉCOLE MATERNELLE & PRIMAIRE BILINGUE

129 route de la savane - GRAND-CASE | 06 90 88 10 88 | happyschool@outlook.com



Collégiens - Lycéens

RENFORCER SON ANGLAIS

Les vacances du mois d'octobre sont aussi l'occasion pour vos ados, outre les activités sportives de parfaire un peu son niveau d'anglais, sans attendre les périodes d'examen. Cette année prenez de l'avance et encouragez vos enfants à se renforcer dans la langue de Shakespeare avec Hand's Up.

animé par Hélène professeur d'anglais, titulaire d'une maîtrise d'anglais et ancienne directrice d'un programme universitaire américain basé à Cuba. Bref elle s'y connaît. En octobre le programme à destination des collégiens et lycéens est établi sur 4 demi-journées qui se dérouleront au sein de l'école Happy School à Grand Case. Renseignements Hélène : 0690 60 37 81



Théâtre

ATELIERS ADOS



L'école d'art dramatique du théâtre La Chapelle a rouvert ses portes depuis le 1er octobre. Au programme comme chaque année, l'équipe de professeurs de l'association Les Apatrides propose des ateliers enfants, ados et adultes. Nous nous sommes intéressés de plus près aux ateliers ados, et pour creuser le sujet, nous avons rencontré leur professeur, Audrey Duputié.

« Un ado, c'est une matière brute qui se travaille comme une pierre précieuse. A l'intérieur, ça bouillonne, ça vibre. Un ado, c'est une manne d'émotions qui ne demande qu'à s'exprimer. » Le décor est ainsi posé par la directrice de l'établissement : le théâtre version ados nous semble une discipline à part entière.

Si dans les ateliers enfants, le jeu trône au-dessus de la scène en maître incontesté, il semble que dans les ateliers ados, on creuse davantage certaines questions existentielles. « On travaille beaucoup sur le regard sur soi, sur les autres. Les impros sont plus ciblées, et les exercices tendent vers une expression des émotions plus précise et plus dense. Dans les ateliers ados, même si la part d'amusement reste indissociable, on s'interroge beaucoup sur la société et la place que chacun y prend. »

Au théâtre comme ailleurs, le petit homme est donc un animal social. Passionnée par ce travail de proximité avec les jeunes, Audrey Duputié s'implique avec beaucoup d'attention dans le spectacle présenté en fin d'année.

En juin 2019, elle proposait une adaptation du classique de Racine Iphigénie. La réécriture tendait largement vers la dérision et faisait beaucoup de place à l'humour, mais les ados ont su s'emparer des enjeux dramatiques. « A 15/16 ans, on sent l'envie de s'impliquer. Ils ne sont pas aussi planqués derrière leurs écrans que certains le pensent. Je suis chaque année

surprise de leurs regards sur notre société. Ils en font assurément partie, et il y a de la graine de Greta Thunberg chez un paquet de gamins. Et j'attends toujours avec beaucoup d'impatience d'écrire leur spectacle. »

Impossible pour l'heure alors de savoir le sujet qu'ils aborderont cette année. « Il se dessine au fil des premières semaines d'ateliers. Ce sont eux qui nous inspirent... » De leur côté, les apports du théâtre sont aussi variés que les personnalités de ceux qui participent aux ateliers. « Les ateliers ne visent pas à faire d'eux des brutes de comédiens. Juste à leur donner à tous une part belle. Et ce travail d'équité fait un bien fou. Les plus humbles prennent confiance, les plus loquaces apprennent à faire de la place aux autres. Tout ce qu'ils traversent ensemble les rend plus fort. Ils sont tellement soudés ! Le théâtre n'est pas une baguette magique qui transforme les jeunes en ce qu'ils ne sont pas. C'est plus une potion qui agit à long terme pour révéler ce qu'ils ont de meilleur en eux. »

Les ateliers des apatrides se tiennent au théâtre La Chapelle de la Baie Orientale :

-Préados (4ème-3ème) :
mercredi de 16h à 17h30

-Ados (2nde-1ère-Terminale) :
lundi de 17h30 à 19h

Cotisation trimestrielle : 135€
hors frais d'inscription (50€ d'adhésion annuelle).

Infos et inscriptions :

www.theatresxm.fr
Tél. : 0690 55 87 44



la Péninsule

Rond Point de Cul de Sac et Baie Orientale - 05 90 87 16 60

Lun-Ven 9h30-13h / 15h-18h30 - Sam 9h30-18h30 non stop

la.peninsulesxm@gmail.com - www.lapeninsule.com - la péninsule

FACILITÉS DE PAIEMENT



Un certain art de vivre aux Caraïbes...



Bibi reprend ses cours de Hip Hop

À L'ÉCOLE

TEMPS DANSES

L'école de Temps Danses propose une jolie palette de cours de danse avec des classes classiques, Modern Jazz ... et à nouveau les cours de Hip Hop avec la dynamique professeuse Bibi !

Les cours de Bibi sont un mélange de danses urbaines sur une base essentiellement Hip-hop. Le hip-hop ayant un éventail de styles techniques précis (pop, lock, break, boogaloo, waving...) et une multitude de dérivés (funk, street jazz...). Le style de Bibi est une fusion entre plusieurs de ces genres parfois aussi teintés de dancehall ou soca au niveau chorégraphique selon l'inspiration.

Musicalité, contrôle du corps, maîtrise de différentes énergies et dynamiques, groove, chorégraphies et bien sûr du FUN sont quelques atouts apportés dans ce cours.

Danseuse « touche à tout », diplômée en technique Jazz, elle a eu l'occasion de se produire à l'échelle nationale et internationale (Guadeloupe, Martinique, New York, Londres, Paris...) que ce soit en tant qu'interprète ou professeuse. C'est avec passion et plaisir qu'elle transmet et partage son expertise avec ses élèves.



Le samedi 15h à 16h à partir de 7 ans

Renseignements et inscriptions : temps-danses@yahoo.fr et au tél. : 0690378542

Maintenant à Hope Estate

L'ÉCOLE TEMPS DANSES C'EST AUSSI :

Les cours de danse classique avec Maryline à partir de 4 ans du mardi au vendredi

Un nouveau cours d'éveil et d'initiation à la danse pour les 4 / 5 ans les vendredis à 16h30

Les cours de Jazz enfant le samedi à 14h. Ado à 17h et adulte à 18h

DANSE CARIBÉENNE Débranchez-vous

Afrolatin'move est une association constituée de passionnés de danse caribbéenne. Cela fait des années qu'elle oeuvre via son président qui est aussi DJ à proposer des activités tel que des cours, des soirées et événements sur l'île. Son festival dédié à tous les styles de danses soufflera du 25 au 28 juin 2020 sa 11ème bougie, sous le nom de Latin Caribbean Festival. Les classes de danses proposées cette année sont toujours ouvertes aux inscriptions pour ceux qui veulent apprendre. Voici le planning :

- • • Au Collège Monts des Accords dans la Salle Polyvalente à Concordia :
- KIZOMBA avec Eric - le lundi de 19h à 20h : débutants / 20-21h : intermédiaires
- SALSA PORTORICAINE avec Alain - le mardi de 19h à 20h intermédiaires
- SALSA CUBAINE avec Alain - le mardi de 20 à 21h intermédiaires

- • • Au Snack Shack route de la Savane
- BACHATA avec Olivier - le jeudi de 19h à 20h tous niveaux
- SALSA avec Alain - le jeudi de 20 à 21h : initiation

- • • sur le Front de Mer de Marigot à côté du marché
- GWO KA danse & percus avec Christiane & Jean-Marc - le samedi 19h à 20h Percussions Gwo Ka / 20 à 21h Swe O Ka (danse Gwo Ka). Puis soirée latine avec DJ El Negrito jusqu'à 1h. On vous laisse soin de chercher le type de danse qui vous attire le plus. Si vous voulez toutes les essayer, vous pouvez !

Contact Jean-Marc par téléphone 0690 63 83 82

Facebook : Afrolatin' Move

5 ANS
KIA
GARANTIE
PREUVE DE QUALITÉ

All-New
SPORTAGE
New facelift

DES PROMOTIONS
INCROYABLES!
EN CE MOMENT JUSQU'À
3700€*
DE REMISE

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
GARAGE | GALISSAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

The Power to Surprise

10/2019 - * voir conditions en concession - Photos non contractuelles.



CONCOURS MISS FRANCE L'INTERVIEW de Layla Berry

Elue le 5 octobre dernier, Layla Berry est notre nouvelle ambassadrice beauté des îles Saint-Martin et Saint-Barthélemy. C'est elle qui concourra pour la célèbre élection Miss France qui se déroulera le 14 décembre à Marseille. Rencontre.

Bonjour Layla, comment te sens-tu après cette élection ?

Bonjour ! Je me sens fière du petit bout de chemin que j'ai déjà accompli, que NOUS avons déjà accompli. C'est un honneur de représenter nos îles ! Aussi similaires et différentes soient-elles. J'ai hâte de partager avec vous toute mon aventure !

Peux-tu te présenter pour nos lecteurs ? Bien sûr. Je m'appelle Layla Berry, j'ai 19 ans et je viens de Grande Saline, à Saint-Barthélemy. Je suis étudiante en troisième année de licence stratégie et économie d'entreprise à la Sorbonne, à Paris.

Quels sont tes projets après la Sorbonne ?

Une fois mon master obtenu, j'aimerais revenir à Saint-Barthélemy, pour contribuer au développement de mon île natale.

Quelle est ta philosophie de vie, as-tu un leigh motiv ?

« Tout va bien », c'est ma phrase d'auto persuasion dès que je perds le contrôle de quelque

chose. Elle me rappelle qu'il faut s'assumer et être fier de qui on est. Relativiser..

Que représente cette couronne pour toi ? Que représente cette élection ? La couronne est pour moi un symbole de féminité et d'élégance. L'élection est aussi l'opportunité de représenter nos deux îles.

Quelle est ta conception de ton nouveau rôle de Miss Saint-Martin / Saint-Barth ?

En tant que représentante de nos îles c'est donc aussi l'occasion de les accompagner économiquement et dans leur développement, de faire connaître et comprendre notre culture. J'espère aussi contribuer à préserver notre histoire à travers mon rôle.

Tu viens de Saint-Barth, as-tu découvert de bonnes adresses shopping à Saint-Martin ?

Oui ! Bien évidemment ! J'ai été agréablement surprise en découvrant des endroits formidables, des personnes formidables, mais aussi de très belles boutiques tenues par de vrais passionnés. comme chez Luxeyes par exemple, ou encore chez Frederic M.

Un mot pour ta grande élection de Miss France ?

« Victoire ! », dans tous les sens du terme.

NOUVELLE COLLECTION

HEARTLESS JEANS MARCIANO for GUESS Berenice

Au Soleil de St-Tropez

LE LOFT

CONCEPT STORE
HOMME - FEMME

GO FORTH

-50% LEVI'S DUTERWEAT

SOLDES DU 12 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

GUESS Levi's Lpb

Hope Estate (Entre Bureau Vallée & Peinture Gautier) - 05 90 87 77 95
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h non stop - f leloftsxm

PASSER LE PERMIS CÔTIER ? LE CAP'TAINE C'EST VOUS !

L'appel du large se fait sentir ? Boris de l'école Aquatic'ô, vous forme au permis côtier ou hauturier avec une méthode novatrice et fiable. Succès garanti.

Les vacances arrivent... Il est temps de s'y mettre non ?

Dès 16 ans Jet-ski, pêche en mer, ski nautique ou tout simplement une balade en famille, toutes ces activités seront possibles avec le permis côtier. Accessible à tous une formation sur moins d'un mois pour un pack tout compris à 530 euros (timbres et matériel pédagogique inclus) avec la possibilité d'un stage intensif.

Il ne vous restera plus qu'à investir dans un bateau ...

Boris : 0690 659 683. Facebook : Aquatic'ô



L'ÉTUDE

LES HOMMES QUI ONT DU VENTRE seraient meilleurs au lit



Selon une étude réalisée par des chercheurs de l'Université d'Erciyes en Turquie et partagée par Gentside, les hommes avec du ventre seraient plus endurants au lit.

En effet, l'étude s'est étalée sur un an et a convié plus de 200 hommes dont l'IMC (indice de masse corporelle) et performance sexuelle ont été mesurés. Cette expérience révèle que les plus «enrobés» durent 5 minutes de plus au lit. Cette même étude a également indiqué que les hommes dont l'IMC est plus élevé durent en moyenne 7,3 minutes contre 2 minutes pour les

plus minces (avec plus de risque d'éjaculation précoce). Il y aurait une explication scientifique à cela, qui viendrait de la production d'estradiol, une hormone féminine qui a pour particularité de retarder l'orgasme (en déboussolant les neurotransmetteurs chimiques masculins) et donc de permettre aux hommes d'être plus endurants. Ainsi, plus besoin de passer des heures à la salle de sport pour avoir un corps sculpté puisque ça ne boostera pas votre endurance - l'endurance au lit pas non pas au marathon !



La marionnette de Jacques Chirac volée !

Le quotidien Le Parisien explique en effet que la marionnette de Jacques Chirac dans l'émission Les Guignols de l'Info avait été volée et a réapparue sur Leboncoin récemment. La marionnette en question était proposée au prix de 5000 euros. Le pantin aurait été subtilisé par un collaborateur de la société de production H2O, qui produit les émissions de Cyril Hanouna.

BOUCHERIE DE CONCORDIA

POLO LE BOUCHER
ouvre sa 2^{ème} boucherie
à la Baie Orientale

- Côte de bœuf
- Brochettes
- Viandes de grande qualité

Venez découvrir la sélection de viande de Polo disponible à la carte

road TRIP



LE CAMPING-CAR LE PLUS STYLE AU MONDE

Le fabricant Allemand Hymer présente un concept de camping-car de luxe qui nous fait drôlement envie.

Le monde du camping-car est en plein boom avec une croissance à plus de 10% par an, incitant les fabricants à innover. C'est ce que fait le groupe Hymer, en dévoilant ce Concept Car Vision Venture. La partie habitable en polyester greffée sur un châssis de camionnette Mercedes Sprinter 4x4 regorge d'attentions délicates. Les matériaux sont soignés, les coloris choisis avec soin et même le carrelage du coin cuisine respire le luxe. Le plus impressionnant reste le toit relevable pneumatique (qui se lève grâce à de l'air comprimé) permettant d'accéder, via un véritable escalier, à la grande couchette en mezzanine. L'aspect pratique n'est pas négligé avec un barbecue électrique escamotable, un hamac à suspendre depuis le hayon ou encore un véritable cabinet de toilette avec douche et WC. Bref ce véhicule de loisirs tout confort nous fait drôlement envie et prouve qu'on peut toujours avoir du style même en camping.





SHOWROOM

THIERRY GUEDJ

- Conseil en décoration
 - Tissus • Mousse
- Tapisserie d'ameublement
 - Canapés • Coussinage
 - Tringles • Rideaux
- Tapis • Têtes de lit • Couvres-lit...



Fête Mois Rire



Le festival Fête Mois Rire du théâtre La Chapelle, nous régale depuis des semaines déjà. Il était prévu dans ce numéro les portraits des trois artistes à venir à l'affiche ... Mais malheureusement, c'est carton plein tous les week-ends. Il reste encore quelques places pour «la folle histoire de Michel Montana» ! Nous n'aurons pas le temps de mettre sous presse, que toutes les places seront vendues ! Tant pis pour vous ! Faites un tour sur EBay. Sait-on jamais.

Qui sont ces deux artistes que vous ne verrez pas le dernier week-end d'octobre au théâtre La Chapelle ? «Oldelaf et Alain Berthier dans La folle histoire de Michel Montana». Oldelaf et Alain Berthier sont les deux seuls membres du FCMM, le Fan Club Michel Montana, un chanteur oublié et méconnu, auquel Sardou, Carlos et Cloclo auraient tout piqué.

Ils évoquent avec tendresse et passion les plus belles heures de chanteur, interprétées avec maestria, munis d'une guitare, et d'une poubelle... chansons désopilantes et sketches au programme. 1h30 de rires c'est la promesse de ces deux oiseaux très talentueux ! Un duo loufoque et complètement délirant.

Les dernières places sont par ici

> www.theatresxm.fr



Le Théâtre La Chapelle
présente

FÊTE MOIS RIRE

FESTIVAL 100% HUMOUR
JOVANY - 18 et 19 oct
OLDELAF et Alain BERTHIER - 25 et 26 oct
Elodie POUX - 1er et 2 nov

97150 ESMERALDA
BANANA LOCATION
KKô

INFOS ET BILLETTERIE SUR WWW.THEATRESXM.FR

NOUVEL ARRIVAGE

C'est Chou !
C'est Doux !
c'est

Charlie chou

VÊTEMENT ENFANT
de la naissance à 14 ans

Lee Cooper

NAF NAF
LE GRAND PÉREMENT VIDE

Créateurs Parisiens

MARVEL

4 rue du Gén. de Gaulle (Centr'Hotel) - MARIGOT
Du lundi au samedi 9h - 18h

Organisé par The SXM Vegans, côté hollandais, le 3e Vegan Festival a pour but de faire découvrir le véganisme à tous, mais pas seulement, l'environnement, la durabilité à long terme... seront des sujets abordés durant cette journée.

Les végétaliens et les personnes à la recherche d'aliments sains et alternatifs ou d'un mode de vie alternatif pourront découvrir des acteurs, des recettes, des produits méconnus ou autant de solutions qu'il y aura d'exposants. Si l'évènement est anglophone, certains acteurs sont français. Alors n'hésitez pas si vous êtes intéressés par le sujet, ou juste curieux, partez à la découverte de toutes ces initiatives locales, car le Green Mood a bien fait sa place à SXM.

Tous les profits de ce festival seront reversés à l'Animal Defenders & Nature Foundation pour soutenir leurs actions locales.

Belair Community Center, de 10h à 15h le dimanche 17 novembre.

CALENDRIER
VEGAN
FESTIVAL

Vegan Festival

WELCOME & MOVIE SCREENING
LECTURES
- COOKING DEMONSTRATIONS
- FOOD & PRODUCT STALLS
- VEGAN CARE COMPETITION

NOVEMBER 17TH 2019
10:00AM - 3:00PM
BELAIR COMMUNITY CENTER

SXM LOCAL

HOMEMADE COSMÉTIQUES PAR La Nature Première

Une belle rencontre, un joli projet plein d'ambitions et d'avenir. Il ne m'en fallait pas plus pour ouvrir mes colonnes à *La Nature Première*. Le projet d'une créatrice engagée, qui propose des alternatives saines et naturelles à Saint-Martin. Avant les présentations, petit aperçu de sa gamme cosmétique.

Le mois prochain dans mon prochain numéro, je vous en dirai plus sur cette initiative locale, et vous dresserai le portrait de la fondatrice de *La Nature Première*, Radia, une jeune femme passionnée qui a plein de choses à nous apprendre. Chacun des produits cosmétiques présentés ici, est fabriqué localement par ses soins dans des règles très strictes d'hygiène et de conception. Ils sont naturels, vegans, écologiques, zéro-déchet. What else ?

Les shampoings solides
8€ la pièce



Le savon de Marseille
en saponification à froid
8€ les 400g



Les bougies végétales à la cire
de soja parfumées aux huiles
essentielles 4€ le pot de 90g



Le cake vaisselle (produit
vaisselle solide) 2€ la pièce
de 35g



La rose shampoing solide
2 en 1
8€ la pièce de 55g



Produits en présentation disponibles chez Jus en Folie à Bellevue. Ouvert de lundi au vendredi de 9h à 17h. Samedi matin de 9h30 à 13h Tél. : 0690223112. Facebook : Lanaturepremiere

ACTION GET UP CLEAN UP CONTEST



My Straw Company et Dauphin Telecom, avec le soutien de la Collectivité et la Préfecture de Saint Martin, vous invitent à participer au grand concours de ramassage de déchets « Get Up Clean Up Contest », le 10 novembre prochain. Le principe est simple, vous vous inscrivez par équipe (8 adultes maximum, enfants illimités), vous choisissez un lieu (5 quartiers définis puis un secteur) et les équipes qui ramasseront le plus de déchets gagneront des lots. Un objectif commun : Nettoyer St Martin avant la saison touristique et surtout s'efforcer de perdurer cet effort de propreté.

sur Facebook : Get UP Clean UP Contest
par email : mystraw.company@gmail.com



AQUATIC'Ô BATEAU ÉCOLE



Dès 16 ans

PERMIS COTIER
ET HAUTURIER

BORIS 06 90 659 683

SOMMEIL Pourquoi se lève-t-on en sursaut la nuit ?

On s'est toujours posé la question, alors explications

Vous avez probablement déjà vécu ça. Vous êtes là, tranquille, en train de vous assoupir quand soudain les portes de l'enfer s'ouvrent dans le fond de vos draps et tentent de vous happer alors que vous vous réveillez en sursaut la goutte au front sans même avoir vraiment dormi. Il s'agit d'un phénomène dû à un décalage entre les muscles et le cerveau. Quand on s'endort, il y a une perte progressive du tonus musculaire. Seulement, si ce relâchement est trop rapide par rapport au cerveau, ce dernier le perçoit comme une chute et tente de reprendre le contrôle en contractant les muscles. Cette dissociation entre le contrôle moteur et cérébral et que les stimulants comme le café, l'alcool ou le tabac peuvent aggraver le phénomène.

LA MAUVAISE MANIE ON OUBLIE SON TÉLÉPHONE POUR ALLER AUX TOILETTES

Sujet très inhabituel pour nos colonnes, mais l'information est à considérer très sérieusement.

Bad news, squatter votre cuvette pendant des heures avec votre téléphone (fin de partie de Candy Crush oblige ou vous isoler de vos monstres) est néfaste. Cette habitude peut être mauvaise... pour l'anus, et favorise le développement d'hémorroïdes. Ce n'est pas une blague, le sujet est très sérieux.

Plus vous restez assis longtemps sur les toilettes plus la pression augmente sur les veines de l'anus dans le rectum. C'est donc la durée plus que l'activité en elle-même qui est ici mise en cause.

Les hémorroïdes correspondent à des petits vaisseaux sanguins qui se trouvent au niveau de l'anus. Elles peuvent être internes ou externes. Dans le

premier cas, elles peuvent saigner lors de l'émission de selles, s'accompagnent de démangeaisons et d'une inflammation de la zone rectale. Dans le second, elles s'extériorisent. Les crises d'hémorroïdes sont très douloureuses et une fois là ... ça vous colle... à la peau !

De plus dans les toilettes, il y a aussi des germes partout... Il vaudrait donc mieux poser son téléphone à l'extérieur de la pièce. Ce qui préviendrait en plus la transmission de vilaines bactéries.

Et dernier point, la décontraction prolongée du bas du corps n'est vraiment pas recommandée pour vos organes du bassin (descente) et votre périnée (messieurs vous en avez un aussi, et il vous est très utile !). A bons entendeurs... Voilà qui est dit, on ne pourra pas dire que le Voilà ne pense pas qu'à ses petites fesses !

Viva la vulva !

La nouvelle publicité de la marque Nana n'est pas au goût de tous. Elle y représente la vulve des femmes à travers différentes images : coquillages, fruits ou marionnettes. Une pétition, lancée il y a deux semaines, réclame le retrait du spot des écrans de télévision.

Comment représenter le sexe féminin dans la publicité ? La marque de produits d'hygiène intime Nana a visiblement tenté de relever le défi dans son tout nouveau spot publicitaire. Longue de trois minutes et intitulée «Viva la vulva» («Vive la vulve»), la campagne met en valeur le sexe féminin sous tous ses aspects. Pêche, coquillage, porte-monnaie, huîtres ou encore muffin, tout devient prétexte à représenter la vulve. Quant au sang des règles, il est rouge, comme

dans la réalité. Un détail tout sauf anodin puisque le sang figurant dans les publicités sur la menstruation est d'ordinaire de couleur bleue.

Les réactions ne se sont pas fait attendre. Si beaucoup se sont réjouis que Nana brise un tabou, d'autres ont dénoncé une publicité «inadmissible et dégradante». Sur son site Internet, la marque justifie sa démarche. «Chez Nana, nous pensons que chaque vulve est unique, et que les différences doivent être célébrées, peut-on notamment lire. Des poils pubiens à la taille des lèvres, nous voulons que vous soyez fières de ce que vous avez. Après tout, la honte et la gêne vis-à-vis de cette petite (mais incroyable) partie de notre corps peuvent avoir un impact très négatif sur la confiance en soi.»

Tout l'univers du bureau

Bureaux, Fauteuils
Bureautique, Ergonomie
Accessoires, Classement...

Office
FOURNITURES

2 MAGASINS :
Galisbay :
69 Bd Hubert Petit Galisbay
Tél : 0590 52 48 22

Hope Estate :
37 rue canne à sucre
(enseigne Buro + en face de l'île au troc)
Tél : 0590 27 20 20

Service livraison 0590 52 48 22 / contact@officefournitures.com



LIBRAIRIE PAPETERIE

Librairie du Bord de Mer



Nouvel Arrivage de livres, agendas, stylos, papeterie...








Photos non contractuelles

Front de mer à Marigot (anciennement boulangerie La Sucrerie) - ☎ ouvert du lundi au samedi 8h30/12h30 & 14h30/17h30 ☎ 05 90 87 97 65

L'AS-TU VU ?

CÉDEZ LE PASSAGE...

Un conducteur averti en vaut deux !
Avez-vous remarqué au carrefour de la Rue Saint James et Rue Kennedy qu'un panneau céder le passage était apparu ? Lorsque vous venez Bellevue, donc tous les véhicules venant de votre gauche ne vous coupent donc pas la route, mais sont prioritaires. Encore fallait-il avoir vu le panneau !



LA PREMIÈRE SORTIE SPATIALE

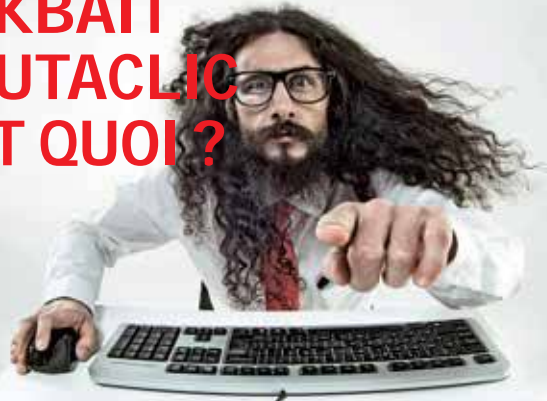
100% féminine



Cette fois-ci c'est la bonne ! La mission spatiale féminine est programmée pour le 21 octobre. Cette mission qui impliquera cette fois les deux astronautes américaines Christina Koch et Jessica Meir. Si la mission en elle-même consistera "simplement" en une série de travaux de réparation sur l'ISS, cette première sortie exclusivement féminine, baptisée US Spacewalk 59 promet pourtant de s'inscrire dans l'Histoire de la conquête spatiale.

ZOOM

CLICKBAIT OU PUTACLIC C'EST QUOI ?



Vous en avez vu des milliers, et pourtant les connaissez-vous vraiment ? Ils piquent votre attention au travail, à la maison, sur votre Smartphone et sur votre PC, ils sont partout, on ne peut les ignorer. Entre racolages et manipulations

Le clickbait putaclic, ou pute-à-clic (c'est la même chose), qu'on peut prononcer à la française « click bête », se traduit par « piège à clic » : c'est un lien qui a un titre, une image et qui est très attirant ou intrigant, on est curieux d'en savoir plus. On clique et on génère alors plus de revenus publicitaires pour celui qui diffuse ce lien. Parfois, ce lien renvoie à un contenu purement commercial, à du phishing ou encore à des industries à clickbait proposant des contenus lol/wtf/cute/trash/hot/win/omg/fail/choc. Il s'agit par exemple de buzzfeed, minutebuzz, démotivateur, etc.

Les médias sérieux ou certains blogs usent également de l'hyperbole typique du clickbait, ajoutant un brin de leur style (paranoïa, syndrome du grand méchant monde, contenus à teneur « peur » ou « complot ») ou en proposant du contenu people/lol/wtf/omg/cute/etc. comme les industries à clickbait. Le clickbait est hyperbolique, orgueilleux, social et très peu littéraire, la figure de style du clickbait est très reconnaissable. Avec 1,09 milliard d'utilisateurs actifs chaque jour, il est devenu le Saint Graal des annonceurs.

La manière la plus simple de lutter contre cette pratique intempestive est d'arrêter de leur donner des vues. Plus facile à dire qu'à faire ... En tout cas maintenant que vous savez mettez en garde les plus jeunes, qui sont les plus assujettis à ce genre de ...conneries !

LA RÉTRO PHOTO PRINCE DADJ'S

Petite rétro photos sur le concert de Dadju début octobre, organisé par Kalaboom au Port de Plaisance. Un event comme on en voudrait des tonnes ! Quoi que très féminin à en croire les cris hystériques de la foule.

Credit : Jeremy Photography



SPORT

METTEZ LES VOILES !



de possibilités : Hobie cat, planche à voile, paddle, kayak. Des formules à points sont disponibles pour vous inciter à pratiquer et gagner en dégressif, par exemple, la location Hobie cat est à 30 euros de l'heure, ou à l'année 1000 euros ; la location kayak à l'année 280 euros ; la planche à voile à l'année 600 euros. Vous pourrez aussi tester les nouveaux sports de glisse en vogue : wingfoiling et wingsup (voir photo).

Pour ceux qui veulent goûter aux joies du kitesurf, des formations vous permettront de devenir autonomes en 5 séances seulement. Il y a aussi au menu des sorties tous les dimanches, en Hobie cat direction à Tintamare, 35 euros par personne pour 2h30 ou des locations de bateaux moteurs (Cap camarat, 315 euros la journée), idéal pour découvrir Tintamare, Rocher Créole, Pinel et la côte Caraïbe.

Des mini-croisières ou week-end à St Barthélémy ou à Anguilla sont aussi proposés aux résidents à bord d'un catamaran de 12 mètres (170 euros/ personne pour un week-end à St Barth). Des croisières sur mesure sont aussi possibles.

Vous pouvez vous inscrire à la newsletter qui vous informera des sorties du week end aux tarifs «spécial résident». Email info@wind-adventures.com ou Facebook [windadventures.school.sxm](https://www.facebook.com/windadventures.school.sxm). Tél 06 90 36 27 36 siteweb <http://www.wind-adventures.com>

Le centre Wind Adventures vient de rouvrir ses portes et propose beaucoup d'activités nautiques pour les grands et les petits.

L'école nautique à la Baie Orientale fête cette année ses 20 ans ! Une expérience qui promet un enseignement et une évolution sur l'eau dans des conditions de sécurité optimales et averties.

Pour les jeunes, le club propose par des cours de voile le samedi, des initiations au kitesurf à partir de 11 ans - accès à l'autonomie tout compris 690 euros et l'initiation à la planche à voile (et observations des baleines en hiver seulement) ;

Pour le reste, et la liste est longue, des formules multi-activités sont proposées aux adultes pour profiter d'un beau panel

SXM HERITAGE

LE FESTIVAL DES OISEAUX MIGRATEURS



L'annuel Migratory Bird Festival (Festival des Oiseaux Migrateurs) est une manifestation publique et gratuite, où les résidents et les touristes peuvent voir, célébrer, et en apprendre davantage sur les oiseaux migrateurs qui voyagent des milliers de kilomètres chaque année pour visiter ou passer l'hiver à St. Martin. Ces aviaires étonnantes relient les Amériques dans leurs incroyables voyages, et St. Martin joue un rôle important dans leur cycle de vie. Les activités à l'occasion du festival comprendront l'observation des oiseaux, des

jeux de détective des oiseaux, des stations de découverte interactives, des activités artistiques, et plus encore! Le festival de cette année se déroulera le samedi 9 novembre de 9h à 12h à l'Amuseum Naturalis à Quartier d'Orléans. Le festival est présenté par l'association Les Fruits de Mer, et est rendu possible grâce aux sponsors: Caraïbes Numeric Print et Delta Petroleum.

Date: Samedi le 9 novembre, 2019
Heure: 9h - 12h
Lieu: Amuseum Naturalis, Quartier d'Orléans

Les six mousquetaires du magazine

Voilà

parce qu'à trois on n'y arrivait pas !



Chlobo

Il capo
de la casa



Cricri

Li distributeur chéri



Junior

Le p'tit nouveau
conquistador



Choupette

La mitrailleuse
de la maquette



Georgette

La reine
de la pub'ette



Kichoo

La petite nounou
de tous ces fous

Juliette's

Bistro



Un espace chaleureux et accueillant ainsi qu'une carte de brasserie française classique, font de Juliette's l'incoutournable bistrot de St Maarten.

Petit déjeuner • Déjeuner • Dîner

OUVERT DE 7H À 23H

Billy Folly Rd 37 Pelican Key - Simpsonbay Resort & Marina

Réservation au +1-721 544-2503 Ext. 5520





WWW.EMILIOS-SXM.COM

Emilio's ... *Dine with history*



There is a new chef in town

Meet Sydney Prescod, our new head chef at Emilio's. An experienced chef who's reputation is undoubtedly one of great taste. Within this old stone boiler house, together with Chef Sydney Emilio's is dedicated to bring history back to Sint Maarten. Enjoy lunch, dinner, Sunday Brunch and even special occasions such as weddings and anniversaries in the relaxed atmosphere of this old stone building (circa 1792).

A new arrival on the Dutch Sint Maarten dining scene, Emilio's sits at the base of the Rainforest Adventure Park. The lunch and dinner menus, created by Sydney feature items like Curried Cajun blackened shrimp with spicy avocado, Caribbean rum tuna tartar, Grilled tenderloin of beef with white chocolate mashed and port wine reduction or his Classic West Indian Vegetable Stew with the bounty of the Caribbean. Welcome! Chef Sydney awaits you ...



Emilio's ...DINE WITH HISTORY

Top five best restaurant in the Caribbean



BUSINESS HOURS TUESDAY TO SUNDAY: 11 AM - 10 PM

ADDRESS 59, LB SCOTT ROAD, DUTCH CUL DE SAC, SINT MAARTEN OR CALL 1-721-522-1848

